

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ  
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»  
ФАКУЛЬТЕТ ЛІНГВІСТИКИ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

 АНАТОЛІЙ МЕЛЬНИЧЕНКО  
« 15 » 12 2020 р.

**Ф-КАТАЛОГ**  
**ВИБІРКОВИХ НАВЧАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН**  
**ЦИКЛУ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ**  
для здобувачів ступеня доктора філософії  
за спеціальністю 035 Філологія  
(вступ 2020 року)

УХВАЛЕНО:

Методичною радою  
КПІ ім. Ігоря Сікорського  
(протокол № 4 від « 10 » 12 2020 р.)

Вченою радою факультету лінгвістики  
КПІ ім. Ігоря Сікорського  
(протокол №5 від 30 листопада 2020 р.)

Київ – 2020

## ЗМІСТ

### CONTENTS

|                                                                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Передмова.....                                                                                                                                    | 4  |
| 1. Гендерна наратологія <i>Gender narratology</i> .....                                                                                           | 5  |
| 2. Гнучкі навички науковця-філолога <i>Soft skills for linguistic research</i> .....                                                              | 6  |
| 3. Графічна лінгвістика <i>Graphic linguistics</i> .....                                                                                          | 7  |
| 4. Дискурс аналіз <i>Discourse analysis</i> .....                                                                                                 | 8  |
| 5. Дослідження мультимодальної комунікації <i>Multimodal communication studies</i> .....                                                          | 9  |
| 6. Енергетичний підхід до вивчення процесів комунікації <i>Energetic approach to the study of communication processes</i> .....                   | 11 |
| 7. Інноваційні процеси в сучасній іноземній мові <i>Innovative processes in modern foreign language</i> .....                                     | 13 |
| 8. Когнітивна наратологія <i>Cognitive narratology</i> .....                                                                                      | 15 |
| 9. Лінгвістика фахових мов <i>Linguistics of professional languages</i> .....                                                                     | 16 |
| 10. Література як простір міжкультурної комунікації <i>Literature as a field for intercultural communication</i> .....                            | 18 |
| 11. Маніпулятивні стратегії наративного простору <i>Manipulative strategies of narrative space</i> .....                                          | 19 |
| 12. Методика навчання письмового та усного перекладу у вищій школі <i>Methods of teaching translation and interpretation in high school</i> ..... | 21 |
| 13. Мовленнєва реалізація функціональних стилів <i>Speech realization of functional styles</i> .....                                              | 22 |
| 14. Мультимодальність сучасного масмедійного простору <i>Multimodality of modern mass media space</i> .....                                       | 23 |
| 15. Наукова комунікація другою англійською мовою <i>Academic communication in English as a second foreign language</i> .....                      | 24 |

|                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 16. Наукова комунікація другою французькою мовою <i>Academic communication in French as a second foreign language</i> .....                                                                                                           | 25 |
| 17. Невербальні компоненти комунікації: номінативний та прагматичний аспекти <i>Non-verbal means of communication: nominative and pragmatic aspects</i> .....                                                                         | 26 |
| 18. Педагогічна риторика <i>Pedagogical rhethoric</i> .....                                                                                                                                                                           | 27 |
| 19. Порівняльний аспект у жанровій стилістиці (генології) на засадах комунікативної прагматики <i>Comparative aspect in genre stylistics (genology) on the basis of communicative pragmatics</i> .....                                | 29 |
| 20. Психоенергетичний та комунікативно-прагматичний аспекти функціонування мовних засобів <i>Psychoenergetic and communicative-pragmatic aspects of language functioning</i> .....                                                    | 30 |
| 21. Психолінгвістика <i>Psycholinguistics</i> .....                                                                                                                                                                                   | 32 |
| 22. Синергетичний підхід як методологічна основа лінгвістичних досліджень <i>Synergetic approach as a methodological basis of linguistic research</i> .....                                                                           | 33 |
| 23. Соціокультурний аспект лінгвістичних досліджень <i>Sociocultural aspect of linguistic research</i> .....                                                                                                                          | 35 |
| 24. Сучасні тенденції вищої освіти <i>Current trends in higher education</i> .....                                                                                                                                                    | 37 |
| 25. Теорія і практика перекладу: міждисциплінарний, міжгалузевий, лінгвосеміотичний та лінгвокультурологічний виміри <i>Theory and practice of translation: interdisciplinary, linguosemiotic and linguocultural dimensions</i> ..... | 39 |
| 26. Теорія фігур для перекладачів і мовознавців <i>Figure theory for translators and linguists</i> ....                                                                                                                               | 40 |
| 27. Управління науковими проектами <i>Project management in scientific research</i> .....                                                                                                                                             | 41 |
| 28. Фоносемантичний аспект лінгвістичних досліджень <i>Phonosemantic aspect of linguistic research</i> .....                                                                                                                          | 43 |
| 29. Функціональні стилі мови і мовлення <i>Functional styles of language and speech</i> .....                                                                                                                                         | 45 |

## Передмова

Відповідно до розділу X статті 62 Закону України «Про вищу освіту» (№1556-VII від 01.07.2014 р.), вибіркові дисципліни – дисципліни вільного вибору студентів для певного рівня вищої освіти, спрямовані на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю. Обсяг вибірових навчальних дисциплін становить не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для кожного рівня вищої освіти.

Згідно з Тимчасовим положенням про порядок реалізації студентами факультету лінгвістики КПІ ім. Ігоря Сікорського права на вільний вибір навчальних дисциплін студенти обирають освітні компоненти з Ф-каталогу, формуючи таким чином індивідуальну освітню траєкторію.

Каталог містить анотований опис вибірових дисциплін, які пропонуються для вивчення студентам третього (доктор філософії) рівня вищої освіти у 4 семестрі відповідно до навчального плану на другий рік навчання.

Вибір дисциплін з Ф-Каталогу здобувачами вищої освіти третього (доктор філософії) рівня вищої освіти здійснюється на початку весняного семестру першого року навчання. За навчальним планом студент може обрати освітні компоненти з Ф-каталогу загальним обсягом 12 кредитів ЄКТС, тобто 3 дисциплін по 4 кредити ЄКТС.

Детальна інформація про правила й порядок обрання освітніх компонентів студентами надана у Тимчасовому положенні про порядок реалізації студентами факультету лінгвістики КПІ ім. Ігоря Сікорського права на вільний вибір навчальних дисциплін. Текст документу розміщено на сайті факультету лінгвістики (<http://fl.kpi.ua/node/1244>).

| Освітній компонент                                                   | Гендерна наратологія<br><i>Gender narratology</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. філол. н., доц. Буць Жанна Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Мова викладання                                                      | Українська, французька, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Вимоги до початку вивчення                                           | Кредитний модуль ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та вміннями, якими аспіранти оволодівають у процесі засвоєння таких навчальних дисциплін як «Наукова комунікація державною мовою», «Наукова комунікація першою іноземною мовою», «Наукова комунікація другою іноземною мовою» «Академічне письмо першою іноземною мовою»                                                                                                                                                                                                                                             |
| Що буде вивчатися                                                    | У процесі оволодіння освітнім компонентом здобувачі ознайомляться з мовними і мовленнєвими особливостями представників різних статей. Навчимося не лише розпізнавати авторство оповідей відповідно до гендеру, а й виокремимо специфіку статевої ідентифікації у різних стилях, видах тексту.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Дуже часто у професійній діяльності, ми стикаємося із проблемами непорозуміння між гендерними представниками. Аби почуватися вільно у будь-якому гендерному середовищі та розширити рамки дослідження лінгвістичного матеріалу у руслі сучасних культурологічних та соціологічних питання звернемося до сутності міжстатевої різниці, що виражено у мовних та мовленнєвих засобах. Крім того, цікаво розрізняти наратив за гендерної приналежністю аби вірно зрозуміти повідомлення та коректно на них реагувати.                                                                 |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | Наприкінці оволодіння запропонованим курсом здобувачі матимуть змогу: <ul style="list-style-type: none"> <li>- виконувати свої філологічні дослідження у межах культурологічної парадигми, застосовуючи лінгвістичні методи та підходи, критично аналізувати результати власно зроблених гендерних особливостей мовного матеріалу;</li> <li>- розробити та реалізовувати науково-інноваційний проєкт у руслі сучасної гендерології;</li> <li>- використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу й академічного письма задля презентації набутих результатів.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | Засвоївши запропонований курс у майбутній професійній діяльності здобувачі мають можливість: <ul style="list-style-type: none"> <li>- розрізняти гендерну приналежність авторів повідомлень;</li> <li>- створювати тексту таким чином, аби переконувати аудиторію відповідно до її гендерної приналежності;</li> <li>- використовувати різноманітні особливості мовлення, що мають переконувати аудиторію, з урахуванням їхньої гендерної ідентифікації.</li> </ul>                                                                                                               |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Освітній компонент                                                   | Гнучкі навички науковця-філолога<br><i>Soft skills for linguistic research</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. псих. н., викл. Цимбал Інна Валеріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Мова викладання                                                      | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Вимоги до початку навчання                                           | Базові знання з загальної психології (теорія мотивації, психологія особистості тощо)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Що буде вивчатися                                                    | Теоретичні засади розвитку гнучких навичок; психологічні особливості ефективної самопрезентації, самоорганізації, професійної комунікації та інших гнучких навичок, необхідних для становлення сучасного науковця-філолога                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Реалії сучасного наукового і професійного світу вимагають від фахівців уміння швидко підлаштовуватися під нові умови роботи, знаходити нестандартні рішення складних проблем, ефективно працювати в команді, тощо і саме розвиток Soft Skills (гнучких навичок) таких як креативність, гнучкість, емоційний інтелект, самопрезентація, самоорганізованість та ін. сприятиме підвищенню ефективності фахівця, його конкурентоспроможності на ринку праці. Запропонований освітній компонент забезпечує особистісний і професійний розвиток аспіранта та спрямований на формування ефективного науковця-філолога. |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- розвинути свої позитивні особистісні якості, необхідні для успішної наукової та інших видів діяльності,</li> <li>- ефективно керувати власним робочим і вільним часом,</li> <li>- вирішувати складні проблеми та приймати обґрунтовані рішення, аргументовано відстоювати власну думку,</li> <li>- створити власний план особистісного розвитку</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | Поглиблення психологічних знань про себе і свої індивідуально-психологічні особливості, а також застосування отриманих на заняттях знань та практичних порад сприятимуть особистісному та професійному самовдосконаленню аспіранта, досягненню успіхів в обраній ним галузі (науковій, організаційно-управлінській, освітній тощо).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Освітній компонент                                                           | Графічна лінгвістика<br><i>Graphic linguistics</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                        | к. філол. н., доц. Космацька Наталя Валеріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Рівень ВО                                                                    | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Семестр                                                                      | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Обсяг                                                                        | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Мова викладання                                                              | Українська і французька                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Кафедра                                                                      | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Вимоги до початку навчання                                                   | Рівень володіння українською і французькою на рівні С1; успішне засвоєння освітнього компоненту «Лінгвістичні та перекладознавчі студії: історія і сучасність» (ПО 1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Що буде вивчатися                                                            | Курс передбачає деталізований розгляд графічних знаків, які використовують члени певного соціуму в писемній комунікації з метою подання, збереження і обміну інформацією, а також досягнення взаєморозуміння у міжмовному спілкуванні.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                 | Збільшення технічних можливостей візуалізації смислів сприяє кращому і швидшому розумінню й засвоєнню інформації, а отже оволодіння графічними засобами дасть змогу ефективніше подавати і сприймати мовні і позамовні знаки – головні компоненти текстотворення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- оволодіти засобами графічної комунікації для здійснення ефективної науково-пізнавальної і викладацької діяльності;</li> <li>- розробляти та реалізовувати тексти у межах галузі, застосовуючи принципи новітнього графічного оформлення, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі теоретичні та прикладні проблеми філології з дотриманням норм академічної етики і врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів;</li> <li>- здійснювати оцінку результатів пізнавальної науково-професійної діяльності та її регулювання, будувати і втілювати ефективні стратегії дослідницького саморозвитку та професійного самовдосконалення;</li> <li>- розробляти структурно-смісловий алгоритм для проведення наукового дослідження та реалізації поставлених завдань;</li> <li>- усвідомлювати особливості постмодерністського текстотворення художнього тексту;</li> <li>- володіти прийомами особистісного саморозвитку та самовдосконалення, актуалізації своїх потенційних можливостей та подальшої самореалізації.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)         | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері та викладацькій діяльності;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвографічних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних і мовленнєвих явищ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Інформаційне забезпечення: силабус дисципліни, навчально-методичний комплекс |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Семестровий контроль: залік                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



| Освітній компонент                                                   | Дискурс аналіз<br><i>Discourse analysis</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. філол. н., доц. Буць Жанна Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Мова викладання                                                      | Українська, французька, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Вимоги до початку вивчення                                           | Засвоєння таких навчальних дисциплін як «Наукова комунікація державною мовою», «Наукова комунікація першою іноземною мовою», «Академічне письмо першою іноземною мовою»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Що буде вивчатися                                                    | Запропонований курс надає можливість зануритися у текстову тканину, з метою виявлення його прихованих смислів, а також реакцій (передбачуваних чи ні) на них читачів. Звертаючись до матеріалу сучасних ЗМІ, художньої літератури, медіа здобувач матимуть змогу виокремити те, про замовчувалося, приховувалося чи-то нівелювалося.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | У сучасному світі перенасиченості інформації важливо вміти розрізняти важливе і не дуже, а також іноді прочитувати повз рядки. Саме цьому здобувачі вчитимуться у цьому курсі. Знання, отримані у запропонованому освітньому компоненті сприятимуть глибшому аналізу текстів різних жанрів, що відбивають соціальну дійсність; з'ясуванню того, яким чином люди в конкретних ситуаціях приходять до розуміння чогось або зважають на щось, діють або щось вирішують у своєму щоденному житті і у який спосіб це знаходить відображення у текстах (висловах, промовах, статтях, щоденниках абощо).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | <p>Демонструвати належний рівень володіння державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати своїх досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <p>На основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загально-філософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності.</p> <p>Використовувати знання лінгвокогнітивної і прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</p> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | <p>Знання, набуті під час навчання з цього курсу нададуть можливість:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- всебічно аналізувати лінгвокогнітивні та соціокультурні процеси, моделювати та прогнозувати тенденції розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ;</li> <li>- оперувати концептуальними, методологічними та фактологічними знаннями щодо теоретичних, практичних, методичних питань міжкультурного спілкування;</li> <li>- вмотивовувати толерантну міжкультурну взаємодію в рамках ведення наукової дискусії та академічного письма.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



| Освітній компонент                         | Дослідження мультимодальної комунікації<br><i>Multimodal communication studies</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | к.філол.н., доц. Ткачик Олена Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Мова викладання                            | Українська, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Вимоги до початку навчання                 | Володіння англійською мовою на рівні C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Що буде вивчатися                          | <p>Міждисциплінарний характер розвитку лінгвістичної науки зумовлює комбінаторні підходи до вивчення комунікації, яка у сучасному світі все більше базується на поєднанні лінгвальної та екстралінгвальної систем, конвергенції вербальних та аудіо-візуальних засобів, котрі вступають у відносини взаємозв'язку, взаємодоповнення, взаємовпливу, що зумовлює комплексний вплив на адресата.</p> <p>Мультимодальний засіб комунікації характеризується як синкретичний, семіотично ускладнений, полікодовий, гібридний, полісемічний, полімодальний, полімедіальний, креолізований, мультимедійний, багатоканальний, відеовербальний, гетерогенний, контамінований, ізоверб, інтерсеміотичний.</p>                                        |
| Чому це цікаво/ треба вивчати              | <p>Дослідження комунікації, що представлена декількома семіотичними системами, значно розширює і доповнює коло інтересів традиційної лінгвістики і дозволяє зосередитись на таких аспектах, як кінотекст різних жанрів, інтернет-сайти, Instagram-блоги, YouTube-канали, інтернет-повідомлення, чати, обкладинки журналів/продуктів харчування/промислових товарів, рекламні та медіа-повідомлення тощо.</p> <p>Вивчатиметься комплексна методологія для дослідження мультимодальних утворень, що об'єднані граматичним, семантичним, комунікативним і когнітивним зв'язком.</p>                                                                                                                                                           |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного матеріалу.</li> <li>- Застосовувати сучасні методики і технології для успішного й ефективного здійснення науково-інноваційної діяльності.</li> <li>- Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з лінгвістики та перекладознавства для розв'язання складних завдань і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і | <p>Здатність до розроблення структурно-сміслового алгоритму для проведення наукового дослідження та реалізації поставлених завдань.</p> <p>Здатність застосовувати лінгвокреативне мислення для реалізації комунікативних і перекладацьких стратегій у нестандартних ситуаціях міжкультурної взаємодії.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>вміннями<br/>(компетентності)</b>                             | <p>Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p>Здатність реалізувати системний підхід до організації та ефективного здійснення професійної та науково-інноваційної діяльності шляхом інтеграції сучасних інформаційно-комунікаційних технологій.</p> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, презентації, посібник |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## [ЗМІСТ](#)

| Освітній компонент                         | Енергетичний підхід до вивчення процесів комунікації<br><i>Energetic approach to the study of communication processes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | д. філол.н., проф. Калита Алла Андріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Мова викладання                            | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Вимоги до початку навчання                 | Рівень володіння англійською/французькою/німецькою С1; успішне засвоєння освітніх компонент «Філософські засади наукової діяльності (1.Філософські проблеми мовознавства. 3. Соціальна філософія)» (ЗО 1), «Методологія та організація філологічних досліджень» (1. Методологія філологічних досліджень. 2. Організація науково-дослідної діяльності з філології) (ПО 4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Що буде вивчатися                          | <p>Мета курсу полягає в ознайомленні здобувачів з 1) енергетикою письмової та усної матеріалізації мовлення; 2) енергетикою інстинктивної нервово-м'язової діяльності комунікантів; 3) енергетикою психофізіологічних процесів породження мислення під час комунікації й мисленнєвого проектування дій індивідом.</p> <p>Особливу увагу зосереджено на методологічних передумовах дослідження енергетики мовлення; нових методиках та методах експериментальних енергетичних досліджень мовлення; перспективах досліджень проблем енергетики мовлення.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Вивчення цієї дисципліни є важливим етапом у розробці комплексної методики сучасних міждисциплінарних філологічних досліджень. Ця дисципліна дозволить прогнозувати сценарії і моделі перебігу комунікації шляхом графічної побудови психоенергограм комунікативної поведінки мовців у стереотипних мовленнєвих ситуаціях з урахуванням динаміки змін психо-енергетичного потенціалу висловлень/висловлення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <p>Очікувані програмні результати навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.</li> <li>- Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології та дотичних міждисциплінарних напрямів із використанням фахових інструментів, методів та підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- Використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</li> </ul> |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища у площині фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність до інноваційного переосмислення і застосування методів інших галузей знань для реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, презентації, посібники           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Освітній компонент                                                   | Інноваційні процеси в сучасній іноземній мові<br><i>Innovative processes in modern foreign language</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. філол. н., доц. Куликова Вікторія Григорівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Мова викладання                                                      | французька                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Вимоги до початку навчання                                           | Володіння французькою мовою на рівні C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Що буде вивчатися                                                    | Зовнішні та внутрішні чинники інноваційних процесів в сучасній французькій мові. Основні тенденції розвитку французької лексичної системи, зокрема: новітні лексичні утворення, фактори та джерела неологізмів; стандартні та новітні способи словотворення. Сучасні тенденції в морфології, синтаксисі, вимові та орфографії. Інноваційні зсуви в стилях сучасної французької мови.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Чи ознайомлені Ви з факторами, що впливають на розвиток сучасної мови, з новітніми процесами у французькій мові? Чи володієте Ви необхідними знаннями інноваційних процесів в іноземній мові для проведення лінгвістичних та перекладознавчих наукових досліджень? Якщо ні, то у ході вивчення дисципліни Ви отримаєте знання, які суттєво розширять тематику Ваших наукових пошуків, сприятимуть розвитку здатності до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ.                                                                                                                                                                                                          |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | Після вивчення курсу Ви зможете: <ul style="list-style-type: none"> <li>- опанувати сучасною науковою парадигмою у галузі філології та перекладознавстві, динамікою їх розвитку;</li> <li>- здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів;</li> <li>- провадити наукові теоретичні і прикладні дослідження на рівні останніх світових досягнень, спираючись на передові концептуальні та методологічні знання з філології та перекладу.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | Вивчення дисципліни допоможе Вам поглибити знання щодо природи інноваційних явищ і процесів сучасної французької мови та сформулювати такі компетентності: <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність до розуміння сучасного стану наукових філологічних знань;</li> <li>- здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища з погляду фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів;</li> <li>- здатність розв'язувати широке коло проблем і завдань у галузі філології на основі розуміння їх природи, чинників впливу, тенденцій розвитку;</li> </ul> |

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, презентації, посібники |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## [ЗМІСТ](#)

| Освітній компонент                                                   | Когнітивна наратологія<br><i>Cognitive narratology</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. філол. н., доц. Буць Жанна Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Мова викладання                                                      | Українська, французька, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Вимоги до початку вивчення                                           | Кредитний модуль ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та вміннями, якими аспіранти оволодівають у процесі засвоєння таких навчальних дисциплін як «Наукова комунікація державною мовою», «Наукова комунікація першою іноземною мовою», «Академічне письмо першою іноземною мовою»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Що буде вивчатися                                                    | <p>У сучасному світі лінгвістичних досліджень дедалі частіше звертаємося до міждисциплінарного підходу вивчення будь яких явищ. Пропонований курс спрямовано на пошук нових способів пізнання й осмислення художнього тексту як когнітивносеміотичного простору, що має власний наративний код і передає філософські й світоглядні позиції свого творця. У цьому розумінні здобувачі навчатися не лише прочитувати тексти, а й розуміти, з якою метою вони створені, яким чином функціонують та який мають вплив.</p> <p>Ураховуючи той факт, що наративний простір включає не лише художні твори, здобувачі матимуть змогу опрацьовувати різноманітні наративи як то інтерв'ю, спічі, невербальні дискурси тощо.</p> |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Розуміючи наратив як фундаментальний компонент соціальної взаємодії, який виконує функції створення та передачі соціального знання та самопрезентації індивідів, надзвичайно важливо вміти розуміти не лише експліцитний зміст повідомлень, а й їхній імпліцитний (прихований) код.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | <p>Наприкінці вивчення запропонованого курсу здобувачі отримають навички:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лінгвістичного аналізу текстового матеріалу різного формату;</li> <li>- моделювання наративної ідентичності авторів текстового матеріалу;</li> <li>- побудови та відтворення оповідної дійсності мовними засобами рідної та іноземних мов;</li> <li>- дискурс-аналізу.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | <p>Засвоївши запропонований курс у майбутній професійній діяльності здобувач матимуть можливість:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу з позиції наративного та когнітивного підходів задля реалізації поставлених цілей в дослідженнях;</li> <li>- проводити глибокий наративний та когнітивний аналізи конкретного лінгвістичного чи-то художнього матеріалу з використанням сучасних методів наратології та когнітивістики;</li> <li>- моделювати та прогнозувати будову різних наративних просторів.</li> </ul>                                                                                                                                |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



| Освітній компонент                                                   | Лінгвістика фахових мов<br><i>Linguistics of professional languages</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | д. пед. н., проф. Федоренко Світлана Вікторівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Мова викладання                                                      | Українська та англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Вимоги до початку навчання                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Що буде вивчатися                                                    | Фахова мова та фаховий текст у контексті сучасних лінгвістичних досліджень; методологія вивчення фахових мов; фахові мови як результат інструменталізації загальноновживаної мови; ознаки та функції фахової мови; стратифікація фахових мов; термінознавство та фахові мови.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Курс орієнтовано на вивчення характерних ознак фахових мов, різних класифікацій фахових мов та особливостей їхньої лексичної бази, а також аналіз тенденцій, які супроводжуються створенням нових фахових мов для забезпечення потреб фахової комунікації у новітніх областях науки і техніки, стратифікацією фахових мов через подальшу спеціалізацію науки або інтеграцією існуючих фахових мов на ґрунті сучасних міждисциплінарних наукових досліджень.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Чому можна навчитися (Результати навчання)                           | Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.<br>Здійснювати оцінку результатів пізнавальної науково-професійної діяльності та її регулювання, будувати і втілювати ефективні стратегії дослідницького саморозвитку та професійного самовдосконалення.<br>Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.<br>Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці, літературознавстві, перекладознавстві.<br>На основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загально-філософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання. |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних джерел.<br>Здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <p>Здатність аналізувати філологічні явища з погляду фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів.</p> <p>Здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ.</p> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус дисципліни, навчально-методичний комплекс |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Форма проведення занять:</b> лекції, практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

[\*\*ЗМІСТ\*\*](#)

| Освітній компонент                                                                                                    | Література як простір міжкультурної комунікації<br><i>Literature as a field for intercultural communication</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                                 | к. філол. н., доц. Глінка Н. В.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Рівень ВО                                                                                                             | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Семестр                                                                                                               | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Обсяг                                                                                                                 | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Мова викладання                                                                                                       | Українська, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Кафедра                                                                                                               | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Вимоги до початку навчання                                                                                            | Володіння англійською мовою на рівні C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Що буде вивчатися                                                                                                     | На базі знакових текстів англійської літератури та їх українських перекладів буде досліджуватись феномен текстової комунікації, авторські комунікативні стратегії і тактики, зокрема дамо відповідь чи входить до інтенції автора орієнтація на читача іншої культури, яку стратегію обирає перекладач для адаптації художнього тексту іншою мовою, що керує читачем при виборі літературного твору іншої культурної системи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                                          | Опанування даної дисципліни поставить питання і окреслить наукові виклики у дослідженні тексту як засобу у системі міжкультурної комунікації                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                                            | Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.<br>Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного, літературного чи перекладознавчого матеріалу.<br>Застосовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу, перекладу й академічного письма задля забезпечення безперервного розвитку філологічної науки, проведення наукових досліджень у тісному зв'язку з міжнародною науковою спільнотою.<br>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії. |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)                                                  | У результаті оволодіння дисципліною здобувач набуває:<br>Здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.<br>Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних джерел.<br>Здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ.<br>Здатність проведення ґрунтовного аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу з використанням дослідницьких підходів і методів.                                                                                                                                                                      |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Семестровий контроль: залік                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Освітній компонент                         | Маніпулятивні стратегії наративного простору<br><i>Manipulative strategies of narrative space</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | к. філол. н., доц. Буць Жанна Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Мова викладання                            | Українська, французька, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Вимоги до початку вивчення                 | Кредитний модуль ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та вміннями, якими аспіранти оволодівають у процесі засвоєння таких навчальних дисциплін як «Наукова комунікація державною мовою», «Наукова комунікація першою іноземною мовою», «Академічне письмо першою іноземною мовою»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Що буде вивчатися                          | У процесі вивчення запропонованого курсу здобувачі матимуть змогу ознайомитися зі стратегіями створення оповідань будь-якого стилю, що полегшує не лише розуміння прихованого змісту, а й мети відповідних текстових матеріалів. Задля запобігання впливу на нашу свідомість, студенти оволодіють навиками уникнення маніпуляції.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Якщо ви вважаєте, що сучасне суспільство вправно маніпулює нами та бажаєте розпізнавати засоби маніпулятивного впливу в текстовому матеріалі, а також прагнете уникати будь-якого впливу над свідомістю, то набуття навиків створення оповідань різного жанру та стилю стане вам у пригоді.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <p>Наприкінці вивчення запропонованого курсу здобувачі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- реалізовувати стратегії дослідницького саморозвитку та самовдосконалення, застосовуючи нову парадигму своїх досліджень;</li> <li>- демонструвати належний рівень володіння державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати своїх досліджень державною та іноземною мовами;</li> <li>- здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних;</li> <li>- на основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загально-філософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання;</li> <li>- використовувати знання лінгвокогнітивної і прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії;</li> <li>- застосовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу й академічного письма задля забезпечення безперервного розвитку філологічної науки, проведення наукових досліджень у тісному зв'язку з міжнародною науковою спільнотою;</li> <li>- розпізнавати та застосовувати у спілкуванні (побутовому та науковому) стратегії маніпулятивного впливу;</li> </ul> |

|                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                              | - уникати впливу у комунікативних ситуаціях різного характеру.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)</b>                                                  | Здобувачі навчаться:<br>- збирати дані, що пов'язані із маніпулюванням для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень;<br>- всебічно аналізувати лінгвокогнітивні та соціокультурні процеси, які мають маніпулятивну функцію, моделювати та прогнозувати тенденції розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ;<br>- використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу, зокрема й маніпулятивні, з позиції інтенційного, діяльнісного та когнітивного підходів для ефективної реалізації поставлених цілей в рамках дослідження, а також задля міжкультурного спілкування. |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, презентації, посібники, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## [ЗМІСТ](#)

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Освітній компонент</b>                                                                                              | <b>Методика навчання письмового та усного перекладу у вищій школі</b><br><i>Methods of teaching translation and interpretation in high school</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Читає</b>                                                                                                           | к. пед. н., доц. Бондар Леся Вікторівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Рівень ВО</b>                                                                                                       | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Семестр</b>                                                                                                         | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Обсяг</b>                                                                                                           | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Мова викладання</b>                                                                                                 | Французька і українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Кафедра</b>                                                                                                         | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Вимоги до початку вивчення</b>                                                                                      | Володіння французькою мовою на рівні C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Що буде вивчатися</b>                                                                                               | Основні положення методики навчання перекладу як науки. Психологічні, психолінгвістичні засади навчання перекладу у вищій школі. Складові фахової компетентності перекладача. Особливості навчання письмового перекладу, етапи, уміння, система вправ для навчання письмового перекладу та критерії оцінювання тексту перекладу. Зміст процесу, навички та уміння, етапи та особливості навчання усного перекладу. Вправи для навчання усного перекладу (переклад з аркушу, послідовний переклад, синхронний переклад). Критерії оцінювання усного перекладу.                                            |
| <b>Чому це цікаво/треба вивчати</b>                                                                                    | Курс допоможе сформувати методичну компетентність майбутнього викладача практичного курсу перекладу, усвідомити психолінгвістичні передумови навчання письмового та усного перекладу, ефективно добирати вправи для формування перекладацької компетентності здобувачів вищої освіти, що є необхідною складовою успішної педагогічної та перекладацької діяльності.                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Чого можна навчитися (Результати навчання)</b>                                                                      | Здобувачі зможуть:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- усвідомлювати зміст процесу перекладу, механізми й шляхи формування перекладацької компетентності здобувачів вищої освіти;</li> <li>- застосовувати знання про психолінгвістичні особливості процесу формування навичок та умінь письмового та усного перекладу для організації успішної педагогічної діяльності;</li> <li>- аналізувати та ефективно застосовувати відповідно до етапу навчання різні види вправ для оволодіння навичками та уміннями письмового та усного перекладу.</li> </ul>                                         |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)</b>                                            | Здобувачі будуть здатними:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- використовувати в професійній діяльності досягнення вітчизняної та зарубіжної методичної спадщини, сучасні методичні концепції навчання перекладу, вдосконалюючи власну методичну компетентність майбутнього викладача перекладу;</li> <li>- будувати ефективну траєкторію навчання письмового та усного перекладу здобувачів вищої освіти, усвідомлюючи механізми формування необхідних навичок й умінь відповідно до етапу навчання;</li> <li>- застосовувати необхідні критерії оцінки якості виконаного перекладу.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео та інші матеріали. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Освітній компонент                                                                                              | Мовленнєва реалізація функціональних стилів<br><i>Speech realization of functional styles</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                           | к. філол. н., доц. Глінка Наталія Вікторівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Рівень ВО                                                                                                       | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Семестр                                                                                                         | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Обсяг                                                                                                           | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Мова викладання                                                                                                 | Українська, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Кафедра                                                                                                         | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Вимоги до початку навчання                                                                                      | Володіння англійською мовою на рівні C1, опанування дисципліни «Порівняльна типологія: Стилїстика»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Що буде вивчатися                                                                                               | Освітній компонент присвячено вивченню комунікативних стратегій і тактик, риторичних, стилістичних, мовних норм і прийомів, прийнятих у різних сферах комунікації. Здобувач навчається самостійно поповнювати, критично аналізувати та застосовувати теоретичні та практичні знання у філології для власного наукового дослідження, володіти навичками кваліфікованого аналізу, коментування, реферування та узагальнення результатів наукових досліджень, проведеними іншими фахівцями, з використанням сучасних методик та методологій у межах наукової дисципліни, яка є <u>дотичною</u> до основної теми його дослідження.                                                                                                                  |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                                    | Опанування даної дисципліни є необхідним для здобувачів, чий науковий інтерес зосереджений на питаннях стилістики, функціонування різних стилів.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці, літературознавстві, перекладознавстві.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</li> <li>- Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного, літературного чи перекладознавчого матеріалу.</li> <li>- Використовувати лінгвістичний та комунікаційний інструментарій для забезпечення інноваційної наукової діяльності.</li> </ul>        |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)                                            | <p>У результаті оволодіння дисципліною здобувач набуває:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> <li>- Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних джерел.</li> <li>- Здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ.</li> <li>- Здатність проведення ґрунтовного аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу з використанням дослідницьких підходів і методів.</li> </ul> |
| Інформаційне забезпечення: силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео або інші матеріали |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Семестровий контроль: залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



| Освітній компонент                                                                                     | Мультиmodalність сучасного масмедійного простору<br><i>Multimodality of modern mass media space</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                  | д. філол. н., проф. Тараненко Лариса Іванівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Рівень ВО                                                                                              | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Семестр                                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Обсяг                                                                                                  | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Мова викладання                                                                                        | Англійська, українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Кафедра                                                                                                | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Вимоги до початку навчання                                                                             | Рівень володіння англійською С1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Що буде вивчатися                                                                                      | У курсі розкривається комунікативно-прагматичний потенціал взаємодії вербальних, невербальних і паравербальних засобів у сучасному англомовному масмедійному просторі на основі використання новітнього наукового знання мультиmodalної лінгвістики, візуальної лінгвістики, паралінгвістики та графічної лінгвістики. Обґрунтовується категорійно-поняттєвий апарат цих лінгвістичних напрямів.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                           | Вивчення дисципліни дозволить здобувачам здійснювати комплексний аналіз способів сполучуваності та механізмів взаємодії вербальних, невербальних і паравербальних засобів у сучасному англомовному масмедійному просторі на графо-морфемному, лексичному, синтаксичному і текстовому рівнях, а також декодувати мультиmodalні стилістичні ресурси та визначати їхнє функціонально-прагматичне навантаження у масмедійній писемній комунікації.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                             | Очікувані програмні результати навчання: <ul style="list-style-type: none"> <li>- аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, які їх зумовлюють;</li> <li>- здійснювати типологію семіотичних ресурсів масмедійного комунікативного простору та визначати їхню потенційну можливість бути складниками лінгвальної гри;</li> <li>- демонструвати мультиmodalну грамотність (візуальну, графічну, інформаційну тощо) в декодуванні сучасного англомовних масмедіа;</li> <li>- ініціювати, регулювати та аналізувати міжкультурну комунікативну взаємодію з урахуванням специфіки сучасного англомовного масмедійного простору.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)                                   | Вивчення дисципліни забезпечує формування фахових компетентностей: <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність застосовувати принципи системної організації природних мов і закономірності їх функціонування у професійній перекладацькій та науково-інноваційній діяльності;</li> <li>- здатність коректно декодувати прагматичний потенціал мультиmodalних ресурсів сучасних англомовних масмедіа;</li> <li>- здатність до володіння експресивними, емоційними, логічними мультиmodalними ресурсами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату в масмедійному комунікативному просторі.</li> </ul>                                  |
| Інформаційне забезпечення: підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео або інші матеріали |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Семестровий контроль: залік                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Освітній компонент</b>                                                                                              | <b>Наукова комунікація другою англійською мовою</b><br><i>Academic communication in English as a second foreign language</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Читає</b>                                                                                                           | к. філол. н., ст. викл. Карачун Юлія Геннадіївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Рівень ВО</b>                                                                                                       | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Семестр</b>                                                                                                         | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Обсяг</b>                                                                                                           | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Мова викладання</b>                                                                                                 | англійська та українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Кафедра</b>                                                                                                         | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Вимоги до початку вивчення</b>                                                                                      | Володіння англійською мовою на рівні C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Що буде вивчатися</b>                                                                                               | Основною метою навчальної дисципліни «Наукова комунікація другою англійською мовою» є формування у студентів здатностей до оперування концептуальними, методологічними та фактологічними знаннями щодо теоретичних та практичних питань мовної комунікації, також використання комунікативних стратегій наукового дискурсу для ефективного реалізації мовцем поставлених цілей.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Чому це цікаво/треба вивчати</b>                                                                                    | Курс належить до числа дисциплін, які мають важливе теоретичне та практичне значення, оскільки вміння спілкуватися полягає не лише у правильному формулюванні висловлювання відповідно до граматичних, лексичних, стилістичних та інших вимог, а й у знанні того, в яких реальних контекстах можливі ті чи інші висловлювання. Тому цей курс допоможе сформувати необхідні вміння та навички, потрібні для правильного розуміння й аналізування явищ мовного спілкування, використувати набуті знання у вивченні іноземних мов, у перекладі та лінгвістичних дослідженнях. |
| <b>Чого можна навчитися (Результати навчання)</b>                                                                      | Здобувачі зможуть: <ul style="list-style-type: none"> <li>– застосовувати різні комунікативні тактики у різних комунікативних ситуаціях;</li> <li>– вичерпно висловлюватись щодо складних тем і ситуацій, використовуючи широкий спектр різних мовленнєвих засобів.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)</b>                                            | Здобувачі будуть здатними: <ul style="list-style-type: none"> <li>– аналізувати реальні комунікативні процеси у сукупності різних параметрів і складників;</li> <li>– застосовувати різні комунікативні тактики у різних комунікативних ситуаціях;</li> <li>– використовувати вербальні та невербальні елементи мовлення для досягнення цілей у конкретних комунікативних ситуаціях;</li> <li>– застосовувати різні методи та прийоми аналізу мовних та мовленнєвих одиниць.</li> </ul>                                                                                    |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео та інші матеріали. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Освітній компонент                                                                                              | Наукова комунікація другою французькою мовою<br><i>Academic communication in French as a second foreign language</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                           | к. філол. н., доц. Буць Жанна Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Рівень ВО                                                                                                       | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Семестр                                                                                                         | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Обсяг                                                                                                           | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Мова викладання                                                                                                 | Французька                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Кафедра                                                                                                         | Теорії, практики та перекладу французької мови ФЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Вимоги до початку вивчення                                                                                      | Володіння французькою мовою на рівні C1, опанування освітніх компонентів «Наукова комунікація державною мовою», «Наукова комунікація першою іноземною мовою».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Що буде вивчатися                                                                                               | Вдосконалення мовленнєвих умінь, оволодіння навичками наукової комунікації різних видів, що надає можливість здобувачам скористатися можливостями міжнародної освіти і ставати користувачами іншої мови, які вільно володіють нею у своєму професійному середовищі, а також поширити межі наукових досліджень за рахунок упровадження доробок іншомовних наукових парадигм..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                                    | Забезпечує міжнародну конкурентоспроможність науковців, розширює коло наукових доробок.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                                      | Оволодіти знаннями щодо забезпечення усної та письмової комунікації. На перший план висувається завдання практичного активного володіння французькою мовою. Програма дисципліни передбачає застосування технічних засобів навчання, а також методичні засоби та прийоми, що сприяють вирішенню проблем навчання у цій мові та ситуативній мовленнєвій спрямованості.<br>Дисципліна орієнтована на вироблення комунікативної компетенції на рівні C1-C2 згідно CEFR на основі активізації та розвитку 4 основних мовленнєвих навичок (skills): читання, письмо, активне спілкування, аудіювання, необхідних для професійного користування мовою. Особлива увага звертається на навички реферування та доповіді французькою мовою наукового стилю. |
| Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)                                            | Вивчення французької мови для здобувачів третього рівня ВО базується на набутих мовних знаннях і навичках та ставить за мету засвоєння умінь, необхідних для наукового спілкування та письма. Особливий наголос робиться на таких важливих аспектах як академічне письмо, усні презентації із подальшою дискусією, вивчення лексичних і граматичних аспектів, які не охоплені традиційними курсами.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Інформаційне забезпечення: силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео або інші матеріали |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Семестровий контроль: залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Освітній компонент                                                   | Невербальні компоненти комунікації: номінативний та прагматичний аспекти<br><i>Non-verbal means of communication: nominative and pragmatic aspects</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | д. філол. н., проф. Тараненко Лариса Іванівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Мова викладання                                                      | Англійська, українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Вимоги до початку навчання                                           | Рівень володіння англійською С1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Що буде вивчатися                                                    | Курс присвячений розгляду комунікативно-прагматичного та номінативного потенціалів невербальних компонентів комунікації, актуалізованих у різних типах і видах дискурсів, а також визначенню ролі невербальних знаків у формуванні комунікативного стилю та мовленнєвого портрета мовної особистості.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                         | Вивчення цієї дисципліни дозволить здобувачам визначати специфіку функціонування та прагматичний ефект невербальних знаків комунікації в побутовому, інституціональному і політичному типах дискурсів, здійснювати типологію й диференціацію невербальних компонентів як універсальних, національних чи індивідуальних маркерів комунікації, а також визначати їхню роль у формуванні дискурсивного іміджу мовця.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | Очікувані програмні результати навчання: <ul style="list-style-type: none"> <li>- аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, які їх зумовлюють;</li> <li>- здійснювати типологію невербальних знаків комунікації та визначати особливості їхнього функціонування у різних типах і видах дискурсів;</li> <li>- коректно декодувати номінативний і прагматичний потенціал невербальних знаків комунікації, актуалізованих у побутовому, інституційному й політичному видах сучасного англомовного дискурсу;</li> <li>- ініціювати, регулювати та аналізувати міжкультурну комунікативну взаємодію з урахуванням специфіки невербального спілкування.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | Вивчення дисципліни забезпечує формування фахових компетентностей: <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність застосовувати принципи системної організації природних мов і закономірності їх функціонування у професійній перекладацькій та науково-інноваційній діяльності;</li> <li>- здатність коректно декодувати номінативний і прагматичний потенціал невербальних засобів сучасного англійського мовлення;</li> <li>- здатність до володіння невербальними ресурсами англійської мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату комунікативної взаємодії.</li> </ul>                                                                                     |
| Інформаційне забезпечення: силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Освітній компонент                         | Педагогічна риторика<br><i>Pedagogical rhetoric</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | к. пед. н., доц. Бондар Леся Вікторівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Мова викладання                            | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Вимоги до початку вивчення                 | Попередньо засвоєний матеріал освітніх компонентів педагогічного спрямування.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Що буде вивчатися                          | Основні категорії загальної та педагогічної риторики; правила комунікативної взаємодії; етапи розвитку педагогічної риторики; види педагогічного мовлення, мовленнєві жанри у контексті педагогічного спілкування; педагогічні конфлікти та шляхи їх вирішення. Передумови розвитку мовленнєвої особистості майбутнього викладача, що свідомо володіє засобами педагогічної комунікації; закономірності та умови ефективності професійного публічного мовлення викладача.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Курс допоможе сформувати риторичну компетентність викладача, що є комплексним явищем та необхідною складовою успішної професійної діяльності; сформувати риторичні уміння та навички, оволодіти засобами риторичної виразності, необхідними для ефективної педагогічної комунікації; удосконалити індивідуальний стиль мовлення педагога як систему мовленнєвих засобів і прийомів педагогічного впливу, як індивідуальні способи реалізації мовленнєвих актів у професійному спілкуванні.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | Цей курс сприяє усвідомленню того, що риторична компетентність викладача є комплексною системою ціннісно-орієнтованих норм мовленнєвої взаємодії між комунікантами, яка складається з мотиваційного, комунікативного, інтелектуально-творчого та рефлексивного компонентів.<br>Здобувачі зможуть:<br>- застосовувати знання про специфіку педагогічного спілкування, особливості комунікативно-мовленнєвих ситуацій, типових для професійної діяльності викладача;<br>- демонструвати здатність володіння риторичною культурою шляхом застосування мовних, комунікативно-мовленнєвих, стратегічних, рефлексивних умінь, невербальних засобів спілкування у процесі педагогічної діяльності;<br>- оцінювати й критично аналізувати педагогічні конфлікти та знаходити шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребують застосування нових підходів та прогнозування;<br>- втілювати стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. |
| Як можна користуватися набутими знаннями і | Здобувачі будуть здатними:<br>- вирішувати комунікативні та мовленнєві завдання в конкретній ситуації спілкування;<br>- застосовувати риторичні норми та здійснювати риторичну рефлексію у процесі мовленнєвої взаємодії;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>уміннями<br/>(компетентності)</b>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти нормами мовленнєвого етикету і поведінки викладача в різних ситуаціях професійної діяльності;</li> <li>- здійснювати аналіз конфліктних ситуацій у процесі педагогічного спілкування, брати активну участь в обговоренні проблем та пропонувати шляхи їх подолання.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео та інші матеріали. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## [ЗМІСТ](#)

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Освітній компонент</b>                                                                     | <b>Порівняльний аспект у жанровій стилістиці (генології) на засадах комунікативної прагматики</b><br><i>Comparative aspect in genre stylistics (genology) on the basis of communicative pragmatics</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Читає</b>                                                                                  | д. філол. н., проф. Іваненко Світлана Мар'янівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Рівень ВО</b>                                                                              | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Семестр</b>                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Обсяг</b>                                                                                  | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Мова викладання</b>                                                                        | Німецька, українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Кафедра</b>                                                                                | Теорії, практики та перекладу німецької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Вимоги до початку навчання</b>                                                             | Рівень володіння німецькою B2-C1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Що буде вивчатися</b>                                                                      | Курс присвячений висвітленню специфіки подібностей і відмінностей жанрів практичного мовлення німецької та української мов, розкриттю причин подібностей і відмінностей, опрацюванню процедури зіставлення порівнюваних жанрів, порівнянню модифікацій моделей жанрів мовами різних культур, встановленню жанрової лакуарності у порівнюваних лінгвокультурах, реалізації комунікативно-прагматичного потенціалу жанрових форм у текстах практичного мовлення. Обґрунтовується категорійно-поняттєвий апарат та методологічний інструментарій зіставного методу дослідження жанрів практичного мовлення та комунікативно-прагматичного аспекту писемного мовлення. |
| <b>Чому це цікаво/ треба вивчати</b>                                                          | Вивчення цієї дисципліни дозволить здобувачам здійснювати комплексний аналіз жанрових форм різних лінгвокультур, визначати їх типологічні особливості та відмінності, розуміти різні погляди на ті ж самі явища та їх відображення у текстах жанрів практичного писемного мовлення, виокремлювати хронологічні, просторові та причинно-наслідкові зв'язки у текстах, констатувати комунікативно-прагматичний потенціал стилістичних, семантичних, структурних одиниць текстів жанрів практичного мовлення.                                                                                                                                                         |
| <b>Чого можна навчитися (Результати навчання)</b>                                             | Очікувані програмні результати навчання:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- отримати передові концептуальні та методологічні знання з компаратистики, дослідницькі навички, достатні для проведення теоретичних і прикладних досліджень на рівні світових стандартів стосовно порівняльно-історичного і типологічного мовознавства;</li> <li>- планувати й виконувати генологічні дослідження із використанням фахових інструментів, методів та підходів комунікативної прагматики;</li> <li>- критично верифікувати результати власних зіставних генологічних досліджень і здобутки інших науковців у царині сучасного знання.</li> </ul>                |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b>                   | Вивчення дисципліни забезпечує формування фахових компетентностей:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність застосовувати принципи системної організації практичного мовлення природними мовами і закономірності їх функціонування у науковій та професійній перекладацькій діяльності;</li> <li>- здатність коректно декодувати прагматичний потенціал вербальних (експліцитних і імпліцитних) засобів сучасного мовлення німецькою та українською мовами та екстраполювати це знання на використання у перекладацькій діяльності.</li> </ul>                                                                                                        |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, наукові статті, монографії, підручники, дисертації |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Освітній компонент</b>                         | <p align="center"><b>Психоенергетичний та комунікативно-прагматичний аспекти функціонування мовних засобів</b></p> <p align="center"><i>Psychoenergetic and communicative-pragmatic aspects of language functioning</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Читає</b>                                      | д. філол. н., проф. Тараненко Лариса Іванівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Рівень ВО</b>                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Семестр</b>                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Обсяг</b>                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Мова викладання</b>                            | Англійська, українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Кафедра</b>                                    | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Вимоги до початку навчання</b>                 | Рівень володіння англійською C1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Що буде вивчатися</b>                          | <p>Курс присвячений висвітленню специфіки реалізації комунікативно-прагматичного потенціалу взаємодії засобів усіх мовних рівнів у площині сучасного функціонально-енергетичного підходу до вивчення мовних і мовленнєвих явищ як нової міждисциплінарної концепції лінгвістичних досліджень, спрямованої на нетрадиційне для лінгвістики розуміння енергетичних закономірностей психофізіологічних процесів породження мовлення в їхньому безпосередньому зв'язку з когнітивними процесами, що протікають у психіці комунікантів.</p> <p>Обґрунтовується категорійно-поняттєвий апарат та методологічний інструментарій психоенергетичного й комунікативно-прагматичного аспектів дослідження усного мовлення.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Чому це цікаво/треба вивчати</b>               | Вивчення цієї дисципліни дозволить здобувачам здійснювати комплексне вивчення взаємодії емоційних, прагматичних, семантичних і структурних факторів функціонування мовних засобів в усному мовленні з урахуванням їхнього впливу на слухача; обґрунтовувати специфіку впливу мовної картини світу мовця на оформлення його мовлення та досліджувати когнітивний аспект функціонування засобів усіх рівнів мови у процесі породження й декодування смислу усного повідомлення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Чого можна навчитися (Результати навчання)</b> | <p>Очікувані програмні результати навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.</li> <li>- Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології та дотичних міждисциплінарних напрямів із використанням фахових інструментів, методів та підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- Використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з</li> </ul> |



|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <p>урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища у площині фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність до інноваційного переосмислення і застосування методів інших галузей знань для реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| Освітній компонент                                                                                                   | Психолінгвістика<br><i>Psycholinguistics</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                                | к. пед. н., проф. Саєнко Наталія Семенівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Рівень ВО                                                                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Семестр                                                                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Обсяг                                                                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Мова викладання                                                                                                      | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Кафедра                                                                                                              | Англійської мови технічного спрямування №1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Вимоги до початку вивчення                                                                                           | Успішне засвоєння освітніх компонентів «Філософські засади наукової діяльності (1.Філософські проблеми мовознавства. 3. Соціальна філософія)»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Що буде вивчатися                                                                                                    | Основні положення психолінгвістики як науки про психічні процеси, пов'язані з використанням мови. Мовленнєва діяльність: її природа, структура, динаміка розвитку, функціонування, елементарний склад. Взаємозв'язок мови і мозку. Психолінгвістичний аналіз мовленнєвої комунікації. Когнітивні моделі мовно-мовленнєвих структур і процесів. Психолінгвістика міжособистісного спілкування. Формування і реалізація мовленнєвої діяльності як індивідуальної комунікативної здібності. Розвиток когнітивних здібностей.                           |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                                         | Курс допоможе усвідомити психолінгвістичне моделювання етапів породження висловлювання, психолінгвістичні моделі сприйняття і розуміння висловлювання, неусвідомленість сприйняття мовлення і рівневості сприйняття мовлення; аналізувати ефективність механізмів еквівалентних заміन, апперцепції, вірогіднісного прогнозування; визначати стереотипи рольової поведінки на основі статусно-рольової структури міжособистісного спілкування.                                                                                                       |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                                           | Здобувачі зможуть:<br>- усвідомлювати загальний контур мовленнєвої взаємодії на основі мозкової діяльності, яка забезпечує мовні процедури;<br>- аналізувати та ефективно застосовувати комунікативні тактики з урахуванням базових положень психолінгвістичної конфліктології;<br>- втілювати стратегії запобігання та вирішення комунікативних конфліктів;<br>- застосовувати знання про психолінгвістичні особливості процесу формування навичок і вмінь іншомовно-мовленнєвої діяльності для організації ефективного навчання іноземних мов.    |
| Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)                                                 | Здобувачі будуть здатними:<br>- аналізувати традиційні й сучасні підходи у дослідженні мовленнєвих явищ, давати наукову інтерпретацію з позицій їх онтологічних властивостей;<br>- використовувати в науковій й професійній діяльності досягнення прикладних аспектів психолінгвістичних досліджень в галузі засвоєння іноземних мов, мовленнєвого впливу, підвищення активності впливу засобів масової комунікації, мовленнєвої діагностики й ідентифікації особистості, медицини, систем штучного інтелекту та нейролінгвістичного програмування. |
| Інформаційне забезпечення: силабус, презентації, посібники, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Семестровий контроль: залік                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Освітній компонент                         | <b>Синергетичний підхід як методологічна основа лінгвістичних досліджень</b><br><i>Synergetic approach as a methodological basis of linguistic research</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | д. філол.н., проф. Калита Алла Андріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЕКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Мова викладання                            | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Вимоги до початку навчання                 | Рівень володіння англійською/французькою/німецькою С1; успішне засвоєння освітніх компонент «Філософські засади наукової діяльності (1.Філософські проблеми мовознавства. 3. Соціальна філософія)» (ЗО 1), «Методологія та організація філологічних досліджень» (1. Методологія філологічних досліджень. 2. Організація науково-дослідної діяльності з філології) (ПО 4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Що буде вивчатися                          | <p>Мета курсу полягає в ознайомленні аспірантів з лінгвістичною синергетикою як новою науковою парадигмою; у викладенні основ наукових уявлень та понятійного і термінологічного апарату синергетичного підходу до досліджень лінгвістичних явищ, процесів і об'єктів та перспектив лінгвосинергетичних досліджень.</p> <p>Особливу увагу зосереджено на методологічних передумовах лінгвосинергетичних досліджень, красифікації принципів і моделей лінгвосинергетики, а також механізмах саморегуляції й саморозвитку мовних і мовленнєвих процесів.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Вивчення цієї дисципліни є важливим етапом у розробці комплексної методики сучасних міждисциплінарних філологічних досліджень. Ця дисципліна дозволить прогнозувати динаміку еволюції мови й мовлення в умовах реального світу на підставі побудови синергетичних моделей самоорганізації, дезорганізації та реорганізації мови як складної відкритої системи, що саморозвивається.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <p>Очікувані програмні результати навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних, прикладних та міждисциплінарних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.</li> <li>- Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології й дотичних міждисциплінарних напрямів з використанням фахових інструментів, методів і підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- Використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з</li> </ul> |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <p>урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної, психолінгвістичної та лінгвосинергетичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища у площині фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних і соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних і мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність до інноваційного переосмислення і застосування методів інших галузей знань для реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Освітній компонент                         | Соціокультурний аспект лінгвістичних досліджень<br><i>Sociocultural aspect of linguistic research</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | д. філол. н., проф. Тараненко Лариса Іванівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Мова викладання                            | Англійська, українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Вимоги до початку навчання                 | Рівень володіння англійською С1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Що буде вивчатися                          | Курс передбачає ознайомлення здобувачів з теоретико-методологічними основами соціокультурного аспекту лінгвістичних досліджень; основними теоретичними положеннями і принципами щодо природи соціокультурних явищ і процесів; провідними факторами, які здійснюють вплив на соціокультурну диференціацію мови й мовлення; соціокультурною варіативністю взаємодії вербальних і невербальних засобів у сучасному англійському мовленні на основі новітнього наукового міждисциплінарного знання з соціолінгвістики. Обґрунтовуються понятійний і термінологічний апарат соціокультурного аспекту лінгвістичних досліджень, його методи та перспективи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Вивчення цієї дисципліни дозволить здобувачам здійснювати комплексний аналіз соціокультурних особливостей різних типів і видів дискурсів; виявляти детермінованість функціонування мови соціокультурними чинниками; розглядати конкретні мовленнєві ситуації з урахуванням низки соціокультурних факторів. Цей курс ознайомить здобувачів із сучасними тенденціями і процесами англійської мови та дозволить вирізняти ті соціокультурні чинники, які спричиняють її варіативність. Значну увагу зосереджено на інтерпретації мовлення з урахуванням таких соціокультурних факторів, як національна й соціальна ідентичність учасників комунікації, характер їхніх стосунків, стать, сфера зайнятості, національно-культурна специфіка комунікативної ситуації тощо.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | Очікувані програмні результати навчання: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних, прикладних та міждисциплінарних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.</li> <li>- Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології й дотичних міждисциплінарних напрямів з використанням фахових інструментів, методів і підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- Використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з</li> </ul> |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <p>урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної та психолінгвістичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища у площині фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних і соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних і мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність до інноваційного переосмислення і застосування методів інших галузей знань для реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Освітній компонент                         | Сучасні тенденції вищої освіти<br><i>Current trends in higher education</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | д. пед. н., проф. Федоренко Світлана Вікторівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Мова викладання                            | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Вимоги до початку навчання                 | Попередньо засвоєний матеріал освітніх компонентів педагогічного спрямування.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Що буде вивчатися                          | Соціальні, технологічні, економічні та політичні фактори, які визначають стан і напрями розвитку вищої освіти в країнах ЄС та США; світові моделі університетської освіти (класичні, профільні, інтегровані; автономні, міжнародні, «вільні університети»); відмінності університетської моделі від інших моделей вищої освіти; цілеутворюючий алгоритм професіоналізації, соціалізації та диджиталізації сучасної вищої школи; стандартизація і змістово-процесуальні особливості сучасної вищої освіти.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Курс орієнтовано на вивчення передового світового досвіду організації освітньої діяльності у вищій школі, здійснення порівняльного аналізу різних типів моделей університетської освіти, створення можливостей для використання інноваційного закордонного досвіду професійної підготовки здобувачів вищої освіти в мережі університетів України.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <p>Організовувати викладання філологічних дисциплін відповідно до завдань і принципів сучасної вищої освіти, вимог до його наукового, навчально-методичного та нормативного забезпечення, використовувати різноманітні форми організації, діагностики, контролю та оцінки ефективності навчальної діяльності.</p> <p>Володіти принципами організації та розробки дослідницько-інноваційних проєктів, гносеологічних та аксіологічних орієнтирів сучасної науки і суспільства. На основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загально-філософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання.</p> <p>Володіти прийомами особистісного саморозвитку та самовдосконалення, актуалізації своїх потенційних можливостей та подальшої самореалізації.</p> <p>Крім того, студенти зможуть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– обґрунтувати фактори, які визначають стан і напрями розвитку сучасної вищої освіти;</li> <li>– екстраполювати зарубіжний прогресивний педагогічний досвід організації та здійснення навчальної та наукової діяльності в умовах українського освітнього середовища вищої школи;</li> <li>– аналізувати й узагальнювати факти та явища педагогічної діяльності закладів вищої освіти провідних країн світу.</li> </ul> |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b>         | <p>Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження, зокрема і в міждисциплінарних галузях, на основі системного наукового світогляду із застосуванням сучасних інформаційних та комунікаційних технологій.</p> <p>Здатність використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу з позиції інтенційного, діяльнісного та когнітивного підходів для ефективної реалізації поставлених цілей в рамках дослідження.</p> <p>Здатність розвивати науково-дослідні стратегії, зокрема стратегії самоконтролю і самооцінки та стратегії дослідницького самовдосконалення.</p> <p>Здатність до удосконалення педагогічної майстерності, методологічної культури, методичної рефлексії, критичності мислення упродовж життя.</p> <p>Здатність планувати, організовувати професійну, науково-інноваційну, перекладацьку та викладацьку діяльність, зокрема в ситуаціях, що потребують нових стратегічних підходів.</p> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус дисципліни, навчально-методичний комплекс |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

[\*\*ЗМІСТ\*\*](#)

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Освітній компонент</b>                                                                         | <b>Теорія і практика перекладу: міждисциплінарний, міжгалузевий, лінгвосеміотичний та лінгвокультурологічний виміри</b><br><i>Theory and practice of translation: interdisciplinary, linguosemiotic and linguocultural dimensions</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Читає</b>                                                                                      | к. пед. н., доц. Демиденко Ольга Павлівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Рівень ВО</b>                                                                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Семестр</b>                                                                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Обсяг</b>                                                                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Мова викладання</b>                                                                            | Українська, частина робочих матеріалів – англійською                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Кафедра</b>                                                                                    | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Вимоги до початку навчання</b>                                                                 | Володіння англійською мовою на рівні B2, базові знання з мовознавства, культурології, перекладознавства та семіотики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Що буде вивчатися</b>                                                                          | У курсі вивчаються методики розпізнавання, тлумачення і вбудовування в контекст міжкультурної взаємодії різноманітних семіотичних знаків, притаманих різним культурам з подальшою адаптацією до обраного знакового коду комунікантів, алгоритми, необхідні для швидкої оцінки культурного контексту, каналу передачі, типу кодування інформації та особливостей взаємодії з учасниками перекладацького процесу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Чому це цікаво/ треба вивчати</b>                                                              | Ця дисципліна сприяє поглибленню професійної і наукової компетентності здобувачів ступеня доктора філософії, а також розширює кругозір                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Чого можна навчитися (Результати навчання)</b>                                                 | Очікувані програмні результати навчання:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти ключовими поняттями загальної та часткової теорій перекладу, критики та редагування перекладів;</li> <li>- добирати стратегію перекладу образних фразеологічних одиниць: підбір абсолютного еквіваленту, приблизного аналога або описового перекладу фразеологізмів та виразів;</li> <li>- вміти здійснювати прагматичну орієнтацію на реципієнта повідомлення, який належить до іншої мовленнєвої спільноти, має інший життєвий досвід, культуру та історію;</li> <li>- збирати й систематизувати мовні та мовленнєві факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів, а також різних галузей.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b>                       | Вивчення дисципліни забезпечує формування фахових компетентностей:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- володіння стійкими навичками та вміннями різних видів перекладу у складних та непередбачуваних ситуаціях, що потребують нових стратегічних підходів;</li> <li>- виявлення та аналіз ступеню впливу позитивних і негативних факторів, притаманних конкретному процесу комунікації, і здійснення вибору відповідних прийомів для реалізації комунікативно-прагматичної мети висловлювання;</li> <li>- здійснення прогнозу ефективності застосування теоретичних моделей у процесі перекладу для вирішення різноманітних професійних завдань у соціокультурному контексті певної комунікативної ситуації;</li> <li>- організація процесу самоосвіти разом з постійним вдосконаленням знань сучасних наукових та фахових концепцій, методології та методики досліджень, пов'язаних з професійною діяльністю перекладача і науковця.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, опорний конспект з теоретичними положеннями і вправами |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



| Освітній компонент                                                   | Теорія фігур для перекладачів і мовознавців<br><i>Figure theory for translators and linguists</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                | к. філол. н., доц. Космацька Наталя Валеріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Рівень ВО                                                            | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Семестр                                                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Обсяг                                                                | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Мова викладання                                                      | Французька і українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Кафедра                                                              | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Вимоги до початку навчання                                           | Рівень володіння українською і французькою на рівні C1; успішне засвоєння освітнього компоненту «Лінгвістичні та перекладознавчі студії: історія і сучасність» (ПО 1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Що буде вивчатися                                                    | Курс передбачає деталізований розгляд фігур, які використовують для творення текстів різних стилів і жанрів і особливостей їхнього відтворення мовою перекладу.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Чому це цікаво/ треба вивчати                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- розпізнавати і вживати стилістичні прийоми, відповідно до закономірностей їхнього функціонування в усній і письмовій комунікації в рецептивних і продуктивних видах мовленнєвої діяльності;</li> <li>- правильно інтерпретувати мовні акти з огляду на їхні стильові, мовно-реєстрові характеристики з метою подальшого здійснення кваліфікованого перекладу з урахуванням стилістичних особливостей текстів обома мовами і сфери спілкування.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                           | <p>Очікувані програмні результати навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти принципами стилістичного аналізу мовних фактів;</li> <li>- вільно оперувати стилістичними ресурсами сучасних української і французької мов в усному й писемному мовленні, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі теоретичні та прикладні проблеми філології з дотриманням норм академічної етики і врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів;</li> <li>- розробляти структурно-смісловий алгоритм для проведення наукового дослідження та реалізації поставлених завдань;</li> <li>- володіти прийомами особистісного саморозвитку та самовдосконалення, актуалізації своїх потенційних можливостей та подальшої самореалізації.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності) | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналізи текстів різних стилів і жанрів.</li> <li>- Здатність усвідомлювати принципи організації мови, її природу, функції, рівні та структурну типологію мов світу.</li> <li>- Здатність використовувати в професійній діяльності базові знання про загальні властивості літератури як мистецтва слова, про закони побудови художнього твору.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Інформаційне забезпечення: силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Форма проведення занять: практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Семестровий контроль: залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Освітній компонент                         | Управління науковими проєктами<br><i>Project management in scientific research</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                      | к. пед. н., доц. Школяр Лілія Володимирівна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Рівень ВО                                  | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Семестр                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Обсяг                                      | 4 кредити ЄКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Мова викладання                            | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Кафедра                                    | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Вимоги до початку навчання                 | Рівень володіння англійською/французькою на рівні C1; успішне засвоєння освітніх компонент «Філософські засади наукової діяльності» (ЗО 1), «Методологія та організація філологічних досліджень» (ПО 3).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Що буде вивчатися                          | <p>Мета курсу полягає в ознайомленні аспірантів з методикою написання та управління науковими проєктами, підготовкою проєктних пропозицій, формуванням міждисциплінарних проєктних команд, ефективним менеджментом, сучасним науковим потенціалом.</p> <p>Курс передбачає деталізований розгляд процесів планування проєктних дій; розкриває специфіку складових управління науковими проєктами; вивчає принципи, методи й інструменти проєктування, розглядає питання контролю, організації, мотивації й координації в рамках проєктної діяльності; знайомить з сучасною юридичною, фінансовою картиною, вчить методологічним основам формування організаційно-економічного механізму управління науковими проєктами; підвищує результативність міжнародного наукового співробітництва і ефективність управлінських рішень, сприяє розширенню академічної мобільності учених.</p>                                                                                                                                                                                                                       |
| Чому це цікаво/треба вивчати               | Вивчення цієї дисципліни дозволить оволодіти основами проєктного менеджменту, опанувати методологію професійного управління процесами з метою подальшого втілення набутих компетентностей в реалізацію власних наукових проєктів.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Чого можна навчитися (Результати навчання) | <p>Очікувані програмні результати навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- розробляти та реалізовувати науково-інноваційні проєкти, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі теоретичні та прикладні проблеми філології з дотриманням норм академічної етики і врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів;</li> <li>- здійснювати оцінку результатів пізнавальної науково-професійної діяльності та її регулювання, будувати і втілювати ефективні стратегії дослідницького саморозвитку та професійного самовдосконалення;</li> <li>- розробляти структурно-смісловий алгоритм для проведення наукового дослідження та реалізації поставлених завдань;</li> <li>- володіти принципами організації та розробки дослідницько-інноваційних проєктів, гносеологічних та аксіологічних орієнтирів сучасної науки і суспільства;</li> <li>- дотримуватися правил наукової етики, правових та соціальних норм у процесі професійної та науково-інноваційної діяльності;</li> </ul> |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти прийомами особистісного саморозвитку та самовдосконалення, актуалізації своїх потенційних можливостей та подальшої самореалізації.</li> <li>- планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології й дотичних міждисциплінарних напрямів з використанням фахових інструментів, методів і підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень;</li> <li>- здатність до наукового пошуку у мовознавчій сфері на основі системного аналізу;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних і соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних і мовленнєвих явищ;</li> <li>- здатність планувати, організовувати професійну, науково-інноваційну, перекладацьку та викладацьку діяльність, зокрема в ситуаціях, що потребують нових стратегічних підходів.</li> <li>- здатність до інноваційного переосмислення і застосування методів інших галузей знань для реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> </ul> |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

[ЗМІСТ](#)

| Освітній компонент            | Фоносемантичний аспект лінгвістичних досліджень<br><i>Phonosemantic aspect of linguistic research</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                         | д. філол.н., проф. Калита Алла Андріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Рівень ВО                     | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Семестр                       | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Обсяг                         | 4 кредити ЕКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Мова викладання               | Українська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Кафедра                       | Теорії, практики та перекладу французької мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Вимоги до початку навчання    | Рівень володіння англійською/французькою/німецькою С1; успішне засвоєння освітніх компонент «Філософські засади наукової діяльності (1.Філософські проблеми мовознавства. 3. Соціальна філософія)» (ЗО 1), «Методологія та організація філологічних досліджень» (1. Методологія філологічних досліджень. 2. Організація науково-дослідної діяльності з філології) (ПО 4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Що буде вивчатися             | <p>Мета курсу полягає в ознайомленні аспірантів із системними дослідженнями механізмів і закономірностей функціонування фонетичних засобів сегментного й надсегментного рівнів мови у процесі актуалізації смислу емоційного висловлення. Особливу увагу зосереджено на:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– напрямках фоносемантичних досліджень;</li> <li>– зв'язку фонетики й семантики;</li> <li>– специфіці взаємодії значення і смислу на фонетичному рівні мови;</li> <li>– функціонуванні механізму реалізації прагматичних завдань усної комунікації;</li> <li>– взаємодії засобів різних рівнів мови в актуалізації смислу та просодичному оформленні висловлень;</li> <li>– способах семантизації фонетичних засобів мови;</li> <li>– функціонуванні фоносемантичних універсалій в актуалізації емоційних висловлень.</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Чому це цікаво/ треба вивчати | <p>Ця дисципліна дозволить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– простежити логіку реалізації смислу висловлень із властивою їй послідовністю використання лексичних, граматичних і фонетичних засобів у взаємодії з невербальними засобами в реальних умовах комунікації;</li> <li>– установлювати семантичні особливості фонетичних засобів та виявляти їхні здатності передавати позамовну інформацію;</li> <li>– визначати коефіцієнт корисної дії різних одиниць сегментного рівня у мовленні.</li> </ul> <p>Вивчення цієї дисципліни спиятиме:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– виявленню зв'язку між звучанням і значенням,</li> <li>– встановленню причинно-наслідкових зв'язків між сегментними одиницями мови та мовленнєвою сугестією у площині енергетичної теорії мовлення,</li> <li>– між соціолінгвістичними та гендерними особливостями функціонування фонетичних засобів мови,</li> <li>– обґрунтуванню впливу культури вимови індивіда на кодування й декодування смислу висловлення.</li> </ul> |
| Чого можна навчитися          | Очікувані програмні результати навчання:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(Результати навчання)</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних, прикладних та міждисциплінарних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.</li> <li>- Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології й дотичних міждисциплінарних напрямів з використанням фахових інструментів, методів і підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.</li> <li>- Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</li> <li>- Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.</li> <li>- Використовувати знання перекладознавчої, лінгвокогнітивної, прагматичної, соціокультурної, психолінгвістичної та лінгвосинергетичної парадигм для оптимізації міжкультурної взаємодії.</li> </ul> |
| <b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b> | <p>Вивчення дисципліни забезпечує формування таких фахових компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку;</li> <li>- здатність аналізувати філологічні явища у площині фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів;</li> <li>- здатність до лінгвокреативної діяльності в науково-інноваційній сфері;</li> <li>- Здатність проведення ґрунтового аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу з використанням дослідницьких підходів і методів;</li> <li>- здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних і соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних і мовленнєвих явищ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Інформаційне забезпечення:</b> силабус, навчально-методичний комплекс    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Форма проведення занять:</b> практичні заняття                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Семестровий контроль:</b> залік                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## **ЗМІСТ**

| Освітній компонент                                                                                              | Функціональні стилі мови і мовлення<br><i>Functional styles of language and speech</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Читає                                                                                                           | к. філол. н., доц. Глінка Наталія Валеріївна                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Рівень ВО                                                                                                       | Третій (доктор філософії)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Семестр                                                                                                         | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Обсяг                                                                                                           | 4 кредити ЕКТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Мова викладання                                                                                                 | Українська, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Кафедра                                                                                                         | Теорії, практики та перекладу англійської мови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Вимоги до початку навчання                                                                                      | Володіння англійською мовою на рівні C1, опанування дисципліни «Порівняльна типологія: Стилистика»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Що буде вивчатися                                                                                               | Базуючись на знаннях з порівняльної типології англійської та української мов, зі стилістики англійської мови здобувач засвоює систему методологічних принципів і методичних прийомів філологічного дослідження в межах наукової дисципліни, яка є <u>пріоритетною</u> щодо теми дослідження та набуває здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі філології у динаміці її розвитку.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                                                    | Опанування даної дисципліни поставить питання і окреслить наукові виклики перед здобувачем у галузі дослідження функціональних стилів мови.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Чого можна навчитися (Результати навчання)                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці, літературознавстві, перекладознавстві.</li> <li>-Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</li> <li>-Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного, літературного чи перекладознавчого матеріалу.</li> <li>-Застосовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу, перекладу й академічного письма задля забезпечення безперервного розвитку філологічної науки, проведення наукових досліджень у тісному зв'язку з міжнародною науковою спільнотою.</li> </ul> |
| Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)                                            | <p>У результаті оволодіння дисципліною здобувач набуває:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх, у тому числі задля реалізації завдань міждисциплінарних філологічних досліджень.</li> <li>-Здатність до всебічного аналізу лінгвокогнітивних та соціокультурних процесів, до моделювання та прогнозування тенденцій розвитку мовних, позамовних та мовленнєвих явищ.</li> <li>-Здатність проведення ґрунтовного аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу з використанням дослідницьких підходів і методів.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Інформаційне забезпечення: силабус, підручники, методичні вказівки, журнали, навчальні відео або інші матеріали |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Форма проведення занять: практичні заняття                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Семестровий контроль: залік                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |